



# GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LAVANG PARISH

11731 SE Stevens Rd. Happy Valley, OR. 97086

Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776

www.lavang.us email: info@lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang



## Chúa Nhật Lễ Lá - Năm B Ngày 24 - 3 - 2024

### PHỤC VỤ DÂN CHÚA CÁC LINH MỤC:

LM Đaminh Phạm Tĩnh, S.D.D. Chánh xứ

**Phó xứ:**

LM Đaminh Trần Văn Điều S.D.D.

LM Giuse Võ Đình Thanh, S.D.D.

LM Gioan Baotixita Ngô Khắc Dương, S.D.D.

Thầy Sáu Giacôbê Nguyễn Nam Tiến

Thầy Sáu Đaminh Nguyễn Xuân Mạnh

**Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt,  
Miền Portland, Oregon**

Sr. Phụ Trách Maria Bùi T. Kim Chi, M.T.G

### HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ:

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo xứ

Ông Phan Xuân Kiên & các Thành Viên

### CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

#### THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG

##### THỨ HAI - THỨ BẢY

- 7:00am: Thánh Lễ sáng
- 5:00pm: Thánh Lễ chiều (Giáo Họ Giuse)
- 7:00pm: Thánh Lễ chiều

##### CHÀU THÁNH THỂ

##### THỨ NĂM - THỨ SÁU

- 6:00pm - 6:45pm:

##### THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

- 5:00pm: Thánh Lễ 1 (GH Giuse)
- 7:00pm: Thánh Lễ 2 (Tối thứ bảy)
- 7:00am: Thánh Lễ 3
- 9:00am: Thánh Lễ 4 (Trực Tuyến)
- 10:00am: Thánh Lễ 5 (GH Giuse)
- 11:00am: Thánh Lễ 6
- 1:00pm: Thánh Lễ 7 (Lễ Thiếu Nhi)
- 5:00pm: Thánh Lễ 8

##### GIẢI TỘI:

**Thứ Hai - Thứ Bảy: Sau thánh lễ**  
(Giáo Họ Giuse)

**Thứ Hai - Thứ Bảy: 6:00pm-6:45pm**

##### RỬA TỘI:

**5:00 pm:** Thứ Bảy Đầu Tháng  
(Ghi danh trước 3 tuần)

**Hôn Phối** (Ghi danh trước 6 tháng)

##### XỨC DẦU

**(503) 413 - 0978** (Để lời nhắn)

**Thăm Viếng Bệnh Nhân: (503) 515-9542**

Website: www.lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang

**Trường Giáo Lý & Việt Ngữ**

**Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm**

**Nhà Quản Địa Phận:**

**(503) 659-1350**



### THIÊN CHÚA NHÂN TỪ & HAY THƯƠNG XÓT

**P**húc Âm thuật lại rằng, trong ba năm rao giảng tại Galilê, Chúa Giê-su đã làm ơn làm phúc, và giúp đỡ cho rất nhiều người.

- Ngài cho người mù xem thấy, kẻ què được đi, người cùi được sạch, kẻ điếc được nghe, người chết sống lại ... làm phép lạ hóa bánh ra nhiều cho năm ngàn người ăn, không kể đàn bà và trẻ con (Mt 11:5; 14:21).
- Ngài ban cho ông Giu-đa quyền trừ quỷ, chữa bệnh, Ngài tin tưởng và giao cho ông nhiệm vụ làm thủ quỹ, quản lý tất cả tài chánh của nhóm Mười Hai (Ga 13:29).
- Ngài lo lắng cho các ông từng miếng ăn giấc ngủ: “Anh em hãy lánh riêng ra đến một nơi thanh vắng mà nghỉ ngơi đôi chút” (Mc 6:31).
- Ngài giao cho ông Phê-rô một chức vụ rất cao trọng: “Thầy sẽ trao cho anh chìa khoá Nước Trời: dưới đất, anh cầm buộc điều gì, trên trời cũng sẽ cầm buộc như vậy; dưới đất, anh tháo cởi điều gì, trên trời cũng sẽ tháo cởi như vậy” (Mt 16:19).

Vậy mà khi Chúa Giê-su bị quân lính bắt thì “Các môn đệ bỏ Người mà chạy trốn hết” (Mc 14:50); Phê-rô thì thề rằng: “Tôi không biết người ấy [là ai cả]” (Mt 26:72); Giu-đa thì đã bán đứng Ngài: “Tôi nộp ông ấy cho quý vị, thì quý vị muốn cho tôi bao nhiêu ... Họ quyết định cho hắn ba mươi đồng bạc” (Mt 26:14-15); còn dân chúng thì gào thét âm ỉ: “Đóng đinh nó vào thập giá!” (Ga 19:6). Những người đã từng thọ ơn Chúa ở đâu cả rồi? Sao chẳng thấy ai đến bệnh vực, hay ít ra đến để an ủi Ngài, nhưng lại để Ngài cô đơn, đau khổ và tủi nhục như vậy?

Bạn thân mến, qua các Bài Thương Khó của Chúa Nhật Lễ Lá và của thứ Sáu Tuần Thánh này, chúng ta sẽ thấy tất cả những bất công, đau khổ và những tủi nhục mà Đức Giê-su đã phải chịu vì tội lỗi của nhân loại, nhưng đồng thời chúng ta cũng sẽ nhận ra được dung mạo của một Thiên Chúa từ bi, hay thương xót, chậm bắt bình và hết sức khoan nhân. Thật vậy, trước những sự bội phản và bạc bẽo của dân chúng, của các môn đệ, của những người mà Ngài đã yêu thương hết tình... Ngài không trách móc, không khinh thường, không ghét bỏ các môn đệ hèn nhát; Ngài cũng không lên án ông Phê-rô, không nguyên rủa những kẻ đã tra tấn, hành hạ, nhục mạ và đóng đinh Người trên thập giá... nhưng Ngài đã cầu nguyện cho họ: “Lạy Cha, xin Cha tha cho chúng, vì chúng không biết việc chúng làm.” (Lc 23:34).

Đức Giê-su Ki-tô, hôm qua cũng như hôm nay, và như vậy mãi đến muôn đời (Dt 13:8) Ngài vẫn là Đấng nhân hậu và từ bi, là Đấng hiền lành và khiêm nhường trong lòng (Mt 11:29). Ngài luôn rộng lòng tha thứ và sẵn sàng bỏ qua tất cả những tội lỗi của nhân loại: “Tội các ngươi, dầu có đỏ như son, cũng ra trắng như tuyết; có thâm tựa vải điều, cũng hoá trắng như bông” (Is 1:18). Thật vậy, cho dù con người ta trong đó có bạn và có tôi nữa, có xúc phạm và làm tổn thương Ngài nặng nề, có trầm trọng, có kinh khủng mấy đi chăng nữa... chỉ cần chúng ta ăn năn sám hối, nhận ra lỗi lầm của mình và quay trở về thưa với Ngài giống như người con hoang đàng khi xưa: “Thưa cha, con thật đác tội với Trời và với cha, chẳng còn đáng gọi là con cha nữa ...” (Lc 15:21)

( xin đọc tiếp trang 2 )

thì Ngài lập tức tha thứ và ôm ấp chúng ta vào lòng từ ái của Ngài.

Bạn thân mến, nếu hôm nay, bạn nhận ra rằng Đức Giêsu Kitô là Đấng từ bi, nhân hậu, và bạn tin rằng Chúa không bao giờ chấp tội của chúng mình, Ngài sẵn sàng tha thứ tất cả mọi lỗi lầm thiếu sót của chúng ta, thì bạn và tôi hãy siêng năng chạy đến với Bí Tích Hòa Giải. Bởi vì trong và qua Bí Tích Hòa Giải, bạn và tôi sẽ cảm nghiệm được sự dịu dàng, nhân hậu và tha thứ của Thiên Chúa.

Xin bạn cũng hãy cầu nguyện cho những anh chị em đang sống xa nhà Chúa, những người đang nghi ngờ hay đang bị mất niềm tin vào Chúa, nhất là cho các bạn trẻ. Xin Chúa ban cho họ ơn khôn

ngoan, để họ nhận ra rằng Thiên Chúa là Đấng rất nhân từ và vô cùng kiên nhẫn với những tội nhân *“Cây lau bị giập, Người không đành bẻ gãy, tim đèn leo lét, chẳng thổi tắt đi” (Mt 12:20)*. Và cũng cầu nguyện, xin Chúa ban cho họ ơn can đảm, để họ chạy đến với Bí Tích Giải Tội, nhờ vậy họ sẽ được Chúa tha thứ và Ngài sẽ phục hồi sự bình an trong tâm hồn họ. Xin thành thật cảm ơn bạn, và cầu chúc bạn một Tuần Thánh thật bình an, mạnh khỏe và tràn đầy ơn thánh. Và xin bạn nhớ thứ Sáu Tuần Thánh ăn chay và kiêng thịt nhé!



**LM Đaminh Phạm Tĩnh, SDD**

[www.chatinh.org](http://www.chatinh.org) / [www.sddhaingoai.com](http://www.sddhaingoai.com)

## HỌC HỎI GIÁO LÝ

### BÍ TÍCH THÁNH THỂ

#### 289. Hội thánh đòi buộc chúng ta phải tham dự Thánh lễ khi nào ?

Hội thánh đòi buộc các tín hữu phải tham dự Thánh lễ vào các ngày Chúa nhật và các lễ buộc. Hội thánh cũng khuyên chúng ta tham dự Thánh lễ vào các ngày khác nữa.

#### 290. Khi nào chúng ta phải rước lễ ?

Hội thánh khuyên các tín hữu, nếu có đủ điều kiện cần thiết, nên rước lễ mỗi khi tham dự Thánh lễ. Hội thánh buộc chúng ta rước lễ một năm ít là một lần trong mùa Phục sinh.

#### 291. Phải có những điều kiện nào để rước lễ ?

Để rước lễ, chúng ta phải hoàn toàn thuộc về Hội thánh Công giáo và sống trong tình trạng ân sủng, nghĩa là phải ý thức mình không có tội trọng. Ai ý thức mình đã phạm một tội trọng, phải lãnh nhận Bí tích Thống hối trước khi rước lễ. Cũng cần phải có sự tịnh tâm và cầu nguyện, giữ sự chay tịnh do Hội thánh qui định và có những thái độ bên ngoài xứng đáng (*cử chỉ, cách ăn mặc*) biểu lộ lòng tôn kính đối với Đức Kitô.

### THE SACRAMENT OF THE EUCHARIST

#### 289. When does the Church oblige her members to participate at Holy Mass?

The Church obliges the faithful to participate at Holy Mass every Sunday and on holy days of obligation. She recommends participation at Holy Mass on other days as well.

#### 290. When must one receive Holy Communion?

The Church recommends that the faithful, if they have the required dispositions, receive Holy Communion whenever they participate at Holy Mass. However, the Church obliges them to receive Holy Communion at least once a year during the Easter season.

#### 291. What is required to receive Holy Communion?

To receive Holy Communion one must be fully incorporated into the Catholic Church and be in the state of grace, that is, not conscious of being in mortal sin. Anyone who is conscious of having committed a grave sin must first receive the sacrament of Reconciliation before going to Communion. Also important for those receiving Holy Communion are a spirit of recollection and prayer, observance of the fast prescribed by the Church, and an appropriate disposition of the body (*gestures and dress*) as a sign of respect for Christ.



**T**he Gospel reveals to us that, during His three years of preaching in Galilee, Jesus graciously blessed, cured, and cared for the needs of countless people.

- Jesus *restored sight to the blind, made the lame walk, cleansed lepers, opened the ears of the deaf, and raised the dead to life*...He multiplied a few loaves of bread and a few fish and fed five thousand people, not including women and children (*Mt 11:5; 14:21*).
- Jesus trusted Judas and appointed him as treasurer who would be in charge of the Apostles' finances (*Jn 13:29*).
- Jesus showed His tender care for the physical and material needs of His disciples: *"Come away by yourselves to a deserted place and rest a while"* (*Mk 6:31*).
- He entrusted Peter with the highest authority, with the power to absolve the sins of future Christians: *"I will give you the keys to the kingdom of heaven. Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven"* (*Mt 16:19*).

Despite Jesus' loving care of others, when He was arrested by the soldiers, *"[His Apostles] all left him and fled"* (*Mk 14:50*); Peter denied his relationship with Jesus with an oath: *"I do not know the man!"* (*Mt 26:72*). Judas had betrayed Jesus by offering Him to His enemies: *"What are you willing to give me if I hand him over to you? They paid him thirty pieces of silver"* (*Mt 26:14-15*). The crowd screamed loudly: *"Crucify him, crucify him!"* (*Jn 19:6*). What had happened to all those people who had been blessed by Jesus? Why didn't anyone come to His defense, or at least come to comfort Him? Why did they leave Him alone in suffering and humiliation?

My dear friends, in the account of the Lord's Passion which we read during Mass on Palm Sunday, we see all the injustice, suffering and humiliations that Jesus suffered for the sins of humankind. Yet, at the same time we will also recognize the face of a compassionate, merciful, forgiving, and loving God. Indeed, despite the treachery/betrayal and hatred of the people, of the disciples, of those whom He had loved ... so much...

He did not reproach, despise, nor abandon the cowardly disciples. He did not condemn Peter, nor seek revenge on those who had tortured, insulted, and nailed Him to the Cross. Rather, He prayed for them: *"Father, forgive them, they know not what they do"* (*Lk 23:34*).

*Jesus Christ is the same yesterday, today, and forever* (*Heb 13:8*). He is kind and compassionate; *He is meek and humble of heart* (*Mt 11:29*). He is always forgiving and willing to let go of all the sins of humankind: *"Though your sins be like scarlet, they may become white as snow; Though they be red like crimson, they may become white as wool"* (*Is 1:18*). In fact, no matter how many of us, His people, insult and hurt Jesus in terrible ways...all we need to do is to repent, recognize our mistakes/sins, and return to Jesus, and cry out in a loud voice as the prodigal son in the Bible: *"Father, I have sinned against heaven and against you; I no longer deserve to be called your son."* (*Lk 15:21*) He immediately forgives and embraces us in his loving kindness.

My dear friends, if today you recognize that Jesus is full of compassion, and if you believe that He is willing to forgive all our faults/sins, then we must eagerly approach the Sacrament of Reconciliation. For in and through the Sacrament of Reconciliation, you and I will experience the gentleness, kindness and forgiveness of God.

Please also pray for those who are, unfortunately, falling away from God's family, for those who are doubting or losing faith in God, and especially for young people. May the Lord grant them wisdom so that they may know that God is very merciful and full of patience with sinners *"A bruised reed he will not break, a smoldering wick he will not quench"* (*Mt 12:20*). Intercede for them to obtain the gift of courage, so that they can confidently approach the Sacrament of Reconciliation, believing that they will be forgiven by God Who will restore peace in their hearts. Thank you so much! May your heart gets filled with peace and your soul be nourished with faith throughout the Holy Week. And please remember, Good Friday is obligatory day of universal fast and abstinence!

**LM Đaminh Phạm Tĩnh, SDD**  
[www.chatinh.org](http://www.chatinh.org) / [www.sddhaingoi.com](http://www.sddhaingoi.com)



**GOD** is Merciful & Full of Compassion

# THÔNG TIN HÀNG TUẦN

**1. Trường GLVN La Vang:** Xin thông báo, các em học sinh sẽ được nghỉ học ngày Chúa Nhật 3/31/2024 nhân mừng Đại Lễ Phục Sinh

## 2. Chương Trình Tuần Thánh

### ○ Thứ Năm - 28-3-2024

■ Lễ Tiệc Ly: Lúc 7:00PM

■ Ngay sau Thánh Lễ tiệc Ly:

**CHÀU CHUNG:** Cha chủ tế phụ trách

- 9:00pm - 10pm: Giới Trẻ phụ trách (*tiếng Anh*)

- 10:00pm - 11:00pm: Ca đoàn Thánh Linh phụ trách  
Sau đó kết thúc Giờ Châu.

### ○ Thứ Sáu - 29-3-2024

■ 3:00 PM: Đọc Kinh Lòng Chúa Thương Xót

■ 6:00 PM: Suy Niệm Mười Bốn Đàng Thánh Giá  
- Passion of The Christ

■ 7:00 PM: Nghi Thức Suy Tôn Thánh Giá

■ Sau đó Ngắm Thương Khó Chúa Giêsu

### ○ Thứ Bảy - 30-3-2024

■ 8:00 AM - 4:00 PM: Hôn Chân Chúa

■ 3:00 PM: Đọc Kinh Lòng Chúa Thương Xót

■ 8:30 PM: Lễ Vọng Phục Sinh

### ○ Chúa Nhật - 31-3-2024

■ Thánh Lễ Phục Sinh:

● Nhà thờ Lavang: 7:00 AM, 9:00 AM, 12:00 PM, và 5:00 PM

● Nhà thờ Giáo Họ Thánh Giuse: 10 AM

■ 3:00 PM: Châu Thánh Thể và Kính Lòng Thương Xót Chúa

## 3. Lòng Chúa Thương Xót:

○ Đọc kinh lúc 3:00 PM thứ 6 và thứ 7 tuần thánh.

○ Châu 3:00 PM Chúa Nhật Phục Sinh.

○ Châu 6:00PM từ thứ hai 1-4-2024 tới Chúa Nhật 7-4-2024.

## 4. Vài Điều Cần Biết Trong Mùa Chay:

✠ **Những Ngày Ăn Chay & Kiên Thịt Trong Mùa Chay:**

✠ **Thứ Tư Lễ Tro và Thứ Sáu Tuần Thánh:** Ăn chay kiêng thịt.

✠ Tất cả các ngày Thứ Sáu trong Mùa Chay (*Lịch GX có hình con cá*): **Kiên thịt**

✠ **Luật Ăn Chay:** Mọi tín hữu từ 18 tuổi cho đến khi bắt đầu được 60 tuổi, ngoại trừ các bệnh nhân (*Giáo Luật #1252*)

✠ **Luật Kiên Thịt:** Luật kiêng thịt buộc các tín hữu từ 14 tuổi trở lên (*Giáo Luật #1252*).

*"All [Catholics] who have completed their fourteenth year are bound by the law of abstinence; all adults are bound by the law of fast up to the beginning of their sixtieth year" (Can #1252)*

**5. Viếng Đàng Thánh Giá:** Trong mùa Chay Giáo xứ có Viếng 15 Đàng Thánh Giá ngay sau thánh lễ 7pm chiều thứ sáu hàng tuần, Xin quý ông bà Anh chị em tham dự.

**6. Ngắm Thương Khó Chúa Giêsu (ngắm cũ):** Trong Tuần Thánh, giáo xứ sẽ có ngắm 5 sự Thương Khó Chúa Giêsu vào các ngày thứ Hai, thứ Ba, và thứ Tư, và 15 ngắm vào tối thứ Sáu. Đây là một nét văn hóa truyền thống Công Giáo Việt Nam mà chúng ta nên gìn giữ và phát huy. Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em tham gia. Để tiện việc sắp xếp, xin quý vị ghi tên vào mẫu form để trên bàn cuối nhà thờ. Mọi chi tiết, xin quý vị liên lạc với Ông Mai Văn Định, điện thoại (971) 563-2747, hay chị Phạm Thu Hương, điện thoại (503) 432-0650.

**7. SỐ PHONE XỨC DẦU THAY ĐỔI:** Kể từ ngày 24/2/2024 số phone xức dầu sẽ là số **(503) 413-0978**. Xin anh chị em vui lòng sửa lại trong lịch và lưu lại số phone mới này. **XIN LƯU Ý: CHỈ GỌI SỐ PHONE NÀY KHI CẦN CÁC CHA XỨC DẦU MÀ THÔI.**

**8. Sau Thánh Lễ:** Ai muốn gia nhập Giáo Xứ, hay muốn đóng góp cho quỹ New Hope, xin ghé vào Văn Phòng Giáo Xứ

## GIẢI ĐÁP VÀ HƯỚNG DẪN

*Lm. Antôn Padôva Hà Văn Minh, Gp. Phú Cường*

### Hỏi 434

Kính thưa Quý Cha, Con có một người bạn, Gia đình anh ta là người công giáo, Nhưng Gia đình anh ta không khi nào đi lễ nhà thờ, không khi nào đọc kinh, đã sao nhãng hơn 40 năm nay rồi. Đôi khi còn vào Chùa cúng bái nữa.... Mới đây, gia đình anh ta có một người mới qua đời, và làm lễ theo nghi thức Công Giáo. Nhưng vừa chôn cất xong, Gia đình Anh ta lại vào Chùa xin các Sư Vãi đọc kinh cầu siêu cho người mới chết. Nhưng gia đình anh ta lại xin chúng con tới đọc kinh cầu nguyện cho người chết. Vậy con xin hỏi Cha, chúng con có nên tới nhà gia đình đó để đọc kinh cầu nguyện không? Chúng con chỉ cầu nguyện cho Gia Đình anh ấy mau chóng trở lại Đạo thôi. Như vậy có hợp lý không Cha? Xin Cha giải thích cho con được biết. Chúng con xin cảm ơn Cha. *Nguyễn Tài*

### Đáp:

Theo như anh trình bày, gia đình bạn anh đã 40 năm không đi lễ, không một lần đến nhà thờ, và hơn thế nữa còn đến Chùa cúng bái, theo khách quan thì gia đình của bạn anh coi như chối bỏ đức tin Công giáo, nói nôm na là bỏ đạo.

Giáo lý Công giáo gọi đó là lạc giáo, tức là “ngoan cố chối bỏ một chân lý phải tin với đức tin đối thần và Công giáo hoặc ngoan cố hồ nghi về chân lý ấy sau khi đã lãnh nhận bí tích Rửa Tội” (*Sách GLHTCG số 2089*). Và Giáo luật điều 1184 qui định:

(1) Trừ khi đã biểu lộ một dấu hiệu sám hối nào đó trước khi qua đời, thì phải từ chối an táng theo nghi lễ Giáo Hội:

1. những người bội giáo, lạc giáo và ly giáo cách tỏ tường;
2. những người chọn hỏa táng thi hài của mình vì những lý do nghịch với Đức Tin Kitô Giáo;
3. những tội nhân trông trải khác, mà việc an táng theo nghi thức Giáo Hội chắc chắn sẽ sinh gương xấu công khai cho các tín hữu.

(2) Khi gặp trường hợp hoài nghi, thì phải hỏi ý kiến Bản Quyền sở tại và làm theo sự phán quyết của Ngài.

Như vậy, theo Giáo luật người thân gia đình của bạn anh qua đời nếu không tỏ một dấu hiệu nào sám hối trở về với đức tin thì không được phép cử hành bất cứ một nghi lễ Công giáo nào cả. Nhưng, nếu đã được một linh mục đến cử hành thánh lễ an táng chắc là người qua đời đã tỏ dấu hiệu sám hối trước khi chết, thì việc đọc kinh cầu nguyện cho linh hồn người đó là chuyện nên làm theo đức ái Kitô giáo. Bởi chúng ta cầu nguyện với mục đích là cầu cho linh hồn người quá cố, nên việc người nhà của người quá cố xin sự cầu siêu cũng không ảnh hưởng gì đến chuyện đọc kinh cầu nguyện của bạn. Hơn nữa, đúng như bạn suy nghĩ, việc đọc kinh như thế cũng là cơ hội để khuyên nhủ gia đình bạn anh trở về với đức tin.

Tuy nhiên, bạn cũng cần phải khôn ngoan dò xét coi thái độ của gia đình bạn của anh khi mời bạn đến đọc kinh. Nhiều khi, đó là thái độ của những người đang rơi vào chủ nghĩa tương đối hoá tôn giáo, mọi tôn giáo đều ngang nhau, không còn tin vào Thiên Chúa Duy nhất, và không còn giữ huấn lệnh tôn thờ một mình Thiên Chúa, và chỉ một mình Ngài mà thôi. Họ coi việc cầu siêu trong Chùa hay đọc kinh cầu nguyện theo đạo Công Giáo đều ngang nhau. Họ sống theo chủ trương bắt cả hai tay, không được bên này thì cũng được bên kia. Chúng ta phải cương quyết khước từ trước thái độ như thế, chúng ta phải mạnh dạn nói lên chính kiến của chúng ta. Đừng bao giờ đồng lõa với những hành vi chối bỏ, hoặc báng bổ đức tin. Trong trường hợp như thế, để tránh hiểu lầm, tốt nhất là bạn xin lễ cầu cho linh hồn người qua đời và phó thác linh hồn đó cho lòng thương xót của Chúa.

*Thân ái chào bạn*



<b>Lễ Chúa Nhật</b>		<b>Niên Niệm &amp; Quý New Hope</b>					
\$14,492.00		\$18,553.25					
<b>LỊCH CÔNG GIÁO TUẦN NÀY</b>							
Chúa Nhật 24 - 3	Thứ Hai 25 - 3	Thứ Ba 26 - 3	Thứ Tư 27-3	Thứ Năm 28- 3	Thứ Sáu 29 -3	Thứ Bảy 30 - 3	Chúa Nhật 31 - 3
<b>Thánh lễ trực tuyến 9:00AM</b> <b>Chúa Nhật Lễ Lá</b>	Thứ Hai Tuần Thánh	Thứ Ba Tuần Thánh	Thứ Tư Tuần Thánh	Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Chầu Thánh Thể 6PM - 6:45PM Thứ Năm Tuần Thánh	Tuần Cửu Nhật LCTX Thứ Sáu Tuần Thánh Ăn Chay Kiêng Thịt 	Chầu Thánh Thể Kính LCTX  Lễ Vọng Phục Sinh	<b>Thánh lễ trực tuyến 9:00AM</b> <b>Chúa Nhật Đại Lễ Phục Sinh</b>



## GIÁO XỨ TƯỜNG NHỚ THÁNG 3

03/03/1983 Nguyen Phung  
15/03/1984 Pham Thi Dieu  
17/03/1985 Nguyễn Tấn Hưng  
03/03/1986 Tạ Quang Trọng  
05/03/1987 Nguyễn Thu Dung  
23/03/1990 Trần Nhân Nghĩa  
17/03/1992 Nguyễn Thị Nội  
18/03/1992 Phan Văn Tai  
07/03/1993 Nguyễn Pháp  
16/03/1995 Phạm Văn Định  
16/03/1996 Nguyễn Kim Liên  
24/03/1997 Phạm Thị Thắm  
05/03/1998 Đôn Đình Nguyễn  
11/03/1999 Rev. Gioan B. Hồng Phúc, CSsR.  
21/03/1999 Phany Phommarath  
07/03/2001 Catarina Lê Thị Biên  
26/03/2003 Sr. Anna Đỗ T Kim Oanh, MTG  
10/03/2005 Phêrô Nguyễn Việt Hùng  
19/03/2005 Giuse Nguyễn Văn Thạch  
20/03/2006 Maria Cao Thị Oanh  
30/03/2006 Anna Trịnh Thị Bạch  
07/03/2007 Gioan Baotixita Phạm Văn Nghị  
02/03/2009 Phêrô Hoàng Văn Hồng  
08/03/2009 Giuse Doyle Trent  
21/03/2009 Maria Trần Thị Bảo  
01/03/2010 Phêrô Đỗ Thi  
24/03/2010 Anna Maria Vũ Thị Cấn  
20/03/2010 Phêrô Ngô Quang Sĩ  
14/03/2011 Maria Nguyễn Thị Nho

02/03/2012 Theresa Nguyễn Minh Hậu  
03/03/2012 Catarine Nguyễn Thị An  
11/03/2012 Phanxicô Xaviê Nguyễn Đức Tính  
03/03/2013 Monica Phạm Thị Lan  
26/03/2013 Maria Phạm Thị Hới  
05/03/2014 Đaminh Trần Trọng Kim  
13/03/2015 Gioan Baotixita Phạm Anh Richard  
21/03/2015 Antôn Nguyễn Văn Hiếu  
24/03/2015 Phêrô Võ Lục  
02/03/2016 Phaolô Nguyễn Đình Thuận  
09/03/2016 Maria Phan Thị Tuyết Nhung  
16/03/2016 Maccô Cao Văn Điệt  
19/03/2017 Giuse Vương Ngân Uy  
21/03/2018 Phanxicô Xaviê Phạm Trần Mỹ  
09/03/2020 Veronica Dương Thu Nguyệt  
10/03/2020 Phanxicô Nguyễn Long Thiên  
01/03/2021 Maria Nguyễn Thị Thu  
11/03/2021 Giuse Phạm Ngọc Lan  
31/03/2021 Đaminh Trần Anh Tài  
04/03/2022 Đôminicô Nguyễn Trung Thành  
06/03/2022 Maria Nguyễn Thị Chắt  
10/03/2022 Anê Võ Thị Điềm  
02/03/2023 Đôminicô Cao Xuân Tuyên  
09/03/2023 Phaolô Võ Ngọc Thiên  
14/03/2023 Dominico Nguyễn Biết  
19/03/2023 Giuse Đỗ Văn Hải  
19/03/2023 Maria Madalena Huỳnh Anh Vy  
01/03/2024 Maria-Theresa Nguyễn thị Khuyển

## Chương Trình Scrips

**Scrip - Quà Tặng Ngày Tết:** Scrip là một món quà thiết thực nhất và ý nghĩa nhất mà quý vị có thể mua để tặng nhau trong dịp tết Âm Lịch Giáp Thìn. Người nhận chắc chắn sẽ hoan hỉ vì tính thực dụng của món quà, và người mua sẽ cảm nhận được niềm hạnh phúc vì mình đã làm một việc đầy ý nghĩa là góp phần vào quỹ xây dựng và bảo trì của giáo xứ. Kính xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em nhiệt tình ủng hộ. Ban Scrip xin chân thành cảm ơn và kính chúc quý vị và gia đình một Năm Mới an khang hạnh phúc.

- Siêu Thị Hồng Phát 10% - Hãng rửa xe Washman 50%
- Home Depot 7% - Fred Meyer, Safeway, Albertson 4%
- Target 8% - Walmart 4% ...





# GOLDEN DAWN CLINIC

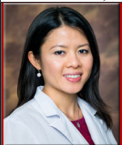
Phone: 503-788-6483  
Cell: 503-853-0975  
Hours: Thứ Hai-Thứ Bảy  
Đóng Cửa: Chúa Nhật  
8035 SE Holgate Blvd.  
Portland, OR 97206

**Nhận tất cả các loại bảo hiểm  
Medicare và Care Oregon**



**Thuyết Trần, MD, PhD**  
Bác Sĩ Gia Đình  
Internal Medicine

18428 SE Pine St. Suite 105  
Portland, OR 97233



## ACCIDENT & WELLNESS CHIROPRACTIC

“Chuyên trị thương tích do tai nạn xe cộ và tại  
sở làm, sẽ giúp quý vị làm giảm tờ bảo hiểm”  
“Đau lưng/cổ, nhức đầu, tê tay/chân”



**Dr. Lina (Nga) Trần, DC**

4124 SE 82nd Ave. Suite 700  
**503-206-8863**

(Bên cạnh Lee Sandwich)

### MORE REALTY

MUA BÁN NHÀ Ở OREGON VÀ WASHINGTON



**PHE LE**  
REALTOR®  
(503) 501-9985

NHANH NHẸN- TẬN TÂM - UY TÍN  
NhaOregon.com  
NewHomesOR.com



## CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Công ty đang phát triển cần mướn:

- THỢ HÀN Không cần kinh nghiệm hoặc tiếng Anh
  - THỢ MÀI Hưởng các quyền lợi sau 3 tháng thử việc.
  - THỢ PHỤ -401K -BẢO HIỂM SỨC KHỎE -NGÀY PHÉP
- Xin liên lạc: **CUONG 503-473-4842**  
Từ Thứ 2 đến Thứ 6 (6:00AM to 6:00PM)

### Partnership with Catholic Financial Life and Stewardship Financial Group



**YOUNG TRAN, Managing Partner, MBA**  
503-875-8715 | ytran@stewardship.team

We specialize in the following:

- Tax Efficient Strategies
- Life Insurance
- Long-Term Care Insurance
- Disability Income Insurance
- Retirement Planning
- IRA, Roth IRA, 401K Rollovers
- Social Security Maximization
- Competitive Indexed Annuities



Office Locations:

8305 SE Monterey Ave Suite #220E, Happy Valley, OR 97086  
317 Grace Lane Suite #250 | Austin, TX 78746 | (512) 346-6020  
10101 Reunion Pl Suite #300, San Antonio, TX 78216 | 210-342-4141



## King Smile Dentistry LLC

10555 SE 82nd Ave Suite D105 Happy Valley, OR 97086  
Phone: (503) 344 - 4633 Fax: (503) 344 - 4889  
Email: kingsmiledentistry@gmail.com

**Dr. Phú Bùi D.D.S.**  
Lannie Võ - Office Manager

\* Phục Vụ \* Tận Tâm \* Thân Thiện \* Uy Tín \* Vui Vẻ \*

Có chương trình hạ giá cho quý vị không có bảo hiểm.  
Nhận hầu hết các chương trình bảo hiểm.  
Xin liên lạc với chúng tôi để được giải thích rõ ràng hơn  
những thắc mắc của quý vị.  
Special gift cho quý vị mở hồ sơ lần đầu.

## Insurance & Mortgage

Bảo hiểm & Vay tiền mua nhà  
**Chen & Associates**



Insurance Bảo Hiểm

- Auto - Xe - Home - Nhà
- Business - Thương Mại
- Health - Sức Khỏe
- Mortgage - Vay tiền mua nhà

“CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN  
THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT”

**503 453-2052**  
**503 208-9572**

14385 SW Allen Blvd. Ste 101  
Beaverton, OR 97005  
8733 SE Division St Ste 210  
Portland, OR 97266  
Info@chenassociate.com



**Accident Care Specialist**  
Trung Tâm Điều trị  
Thương Tích Tai Nạn

PORTLAND OFFICE  
BEAVERTON OFFICE

Tel: (503) 771-5555 (503) 574-2222  
(Division ST&89AVE) (SW Canyon RD&117TH)

**DR. ALEXIS LEE D. C**  
Chiropractic Physician



## LT INSURANCE SERVICES LLC

- AUTO-XE
- HOME-NHÀ
- BUSINESS-THƯƠNG MẠI
- LIFE-NHÂN THỌ

**LISA THAO HAN (503) 960-2189**  
INSURANCE AGENT/BROKER - LICENSES: OR & WA  
Việc bảo vệ gia đình quý vị, chúng tôi sẽ lo trọn.  
Hãy gọi cho chúng tôi ngay hôm nay để biết thêm chi tiết.

## LTA Logistics - Deliver With Heart

Dịch vụ vận chuyển hàng hoá từ USA về VN  
Cước phí chỉ từ \$3-\$3.2/lb  
Quá trình vận chuyển từ 7 đến 12 ngày

Địa chỉ: 20746 SW Olds Pl. Suite. 301 Sherwood, Oregon 97140  
Phone: **360 561 7610 ( Thái )**

## BENSON BUI

Licensed Realtor in OR và WA  
Thật Thà-Chuyên Nghiệp-Uy Tín



**503-593-0211**  
Mua nhà Bán Nhà  
Đầu Tư Địa Ốc



## Thu Trang

Chuyên may và sửa các loại áo  
quần. Âu y phục thời trang, đặc  
biệt áo dài kiểu

12201 SE 114<sup>th</sup> CT

Happy Valley, OR 97086

## Quảng Cáo Tại Đây



**ADVERTISE WITH US**

## DC TRAVEL 503-284-3113

5820 NE Sandy Blvd. Portland, OR. 97213

**Du Lịch Dịch Vụ Di Trú Printing**



**Nguyễn Danh**

- Vé Máy Bay
- Công Hàm Độc Thân
- In Business Card
- Visa Việt Nam
- Thủ Tục Bảo Lãnh
- In Menu - Flyer
- Tours
- Hồ Sơ Thi Quốc Tịch Mỹ
- In Brochure
- Cruises
- Thông Dịch Thi Quốc Tịch
- In Gift Card



## VŨ HÁN STATE FARM AGENCY

Email: VU.HAN.MRSM@STATEFARM.COM

322 NE 82nd Ave. Portland, OR 97220  
Office: 503-252-1114

CẦN TUYỂN THƯ KÝ THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT

“Thank you for your supporting of Our Lady Of LaVang “



**Địa Ốc (Real Estate)**

- Mua Bán Địa ốc OR&WA
- Kinh nghiệm về Xây Dựng, Chia Đất, Thiết Kế, và Đầu Tư.
- Best Negotiator & Resources

**(503) 997-9759**  
Trần, Huynh (Awin)

**Knights of Columbus**

Quý vị muốn tặng chai & lon cho Hội.

Xin vui lòng gọi:  
**(503) 490-1333**  
**(971) 227-7772**

**LUẬT SƯ**  
**LÊ THIÊN KIM**

CHUYÊN LUẬT DI TRƯ  
**503-517-0054**

LE IMMIGRATION LAW, LLC  
www.leimmigrationlaw.com

**POWELL CHIROPRACTIC CLINIC**  
8001 SE POWELL Blvd suite H,  
Portland, OR 97206  
(Trong khu winco foods)  
**(503) 772-3174** hay **(503) 515-2842**  
Bác Sĩ **KENT ACHTYES, D.C**  
Chuyên Trị : Tai nạn xe cộ, Lao động  
Xin liên lạc: **HÔNG** hay **ROSE**

**GLISAN DENTAL**  
TÂN PHAM, DMD  
PETER GIANG VŨ, DMD  
7990 NE Glisan St Portland O.R 97213  
503-208-2220

Bác sĩ nhiều năm kinh nghiệm  
Phòng khám mới, khang trang, thiết bị hiện đại  
Nhận các loại bảo hiểm tư nhân & chính phủ  
**ĐẶC BIỆT**; \$19 Limited exam cho bệnh nhân không có bảo hiểm  
"Hãy để chúng tôi chăm sóc cho nụ cười của bạn"

**CT AUTO BODY**  
827 SE 82nd Ave. 97216  
Tel# **(503)252-3559**

Với nhóm thợ chuyên nghiệp và kinh nghiệm  
Chuyên làm đồng - Sơn - Sửa tất cả các loại xe  
Uy tín - Thành thật

**usbank.**  
**Hạ Nguyễn Nguyễn**  
Branch Manager  
hanguyen.nguyen@usbank.com  
4100 NE 122nd Ave  
Portland, OR 97230  
**(503) 275-3542**  
**(503) 275-6921**

**VĂN PHÒNG NHA KHOA**  
**PACIFIC DENTAL CARE, P.C.**  
1102 NE 82nd Ave. PORTLAND  
(Đối diện Chợ Saigon)  
**(503) 408-8927**

Nha Khoa Gia Đình  
Nha Khoa Thẩm Mỹ  
Niềng răng (Braces) - Invisalign

**PHO BAR**  
VIETNAMESE KITCHEN

13140 SE 172nd Ave Suite 132  
Damascus, OR 97089  
Fb.com/Phobarvietnamesekitchen  
https://phobar.us

- High quality of food
- Friendly and great services
- Chúng tôi có các món ăn mới lạ và món ngon thay đổi mỗi cuối tuần
- Menu có sẵn ở website của nhà hàng:

"ORDER PICKUP" & "ORDER DELIVERY"  
Mở cửa : 10:00AM – 9:00PM Daily

**Tiệm Vàng Ngọc Việt**

Open 10am - 7pm  
7 day a week  
**503-255-3373**  
8155 SE Ash St  
Portland, OR 97215  
(on 82nd near to Hồng Phát)

Linda Cell:  
**503 484 4072**

**VĂN PHÒNG BÁC SĨ Y KHOA**  
**GENERATIONS FAMILY MEDICINE, P.C**

BS Nha Khoa:  
**Christine Vương Bích Ngọc, DDS**  
với sự công tác của các Bác Sĩ Nha Khoa và Hygienists

PHỤC VỤ TẬN TÂM NHIỆT TÌNH UY TÍN

Văn Phòng Bác Sĩ Gia Đình  
Hoan Nghênh Phục Vụ Bệnh Nhân Mọi Tuổi  
8106 NE WASCO ST PORTLAND OR 97213

PHÒNG LÀM VIỆC  
Mon, Tue, Thu, Fri: 9AM-6PM  
Saturday: 8AM-4PM  
Wed, Sun: Close

PHONE: 503-255-8258  
PAGER: 503-833-6100  
FAX: 503-252-1668  
WEBSITE: GENFSM.COM

**Phở Hùng**  
3120 SE 82nd Ave  
Portland, Or. 97266  
**503-772-0089**  
Mở Cửa 7 ngày  
10AM - 10 PM

**Phở 99 - Việt Nam**  
139 Nguyễn Trãi P. Bến Thành Q.1  
Tp. Sài Gòn—(08) 3925-2791  
http://www.pho-hung.com

**HIGHLIGHT AUTO BODY**  
Chuyên Sơn Sửa Làm Đồng Các Loại Xe  
Nhiều năm Kinh Nghiệm và Uy Tín  
**503-252-4845**  
11109 SE Division St. 97266

**NGUYEN CAO**  
Licensed Realtor in  
OR và WA  
**503 734 5531**  
Chuyên giúp quý đồng hương mua bán nhà vùng OREGON – WASHINGTON  
Kinh nhiệm - Nhiệt Tình – Thành Thật

• Đảm trách dịch vụ mua bán nhà cửa và chung cư thương mại.  
• Chuyên lo mọi thủ tục liên quan đến cho thuê chung cư thương mại / Leasing Space.

\*TRÊN 17 NĂM KINH NGHIỆM \* UY-TÍN \* KÍN-ĐÁO \* TẬN-TÂM \* THÀNH-THẬT

**PGR HomeServices**  
Licensed in State of Oregon & Washington  
Real Estate Principal Broker / Managing Broker

**PHILLIP PHAN** **503-804-4284**

WA Office: 2322 Main St., Suite 912, Vancouver, WA 98663 OR Office: 1026 NE Sandy Blvd., Suite 200, Portland, OR 97232

**Sierra Pacific MORTGAGE**  
**Uyen "Winnie" Nguyen**  
Sr. Mortgage Loan Originator  
NMLS #129812

905 SE 192nd Ave, Suite 203A  
Camas, WA 98607  
Cell: 503-997-9571 / Office: 971-369-8230  
eFax: 855-848-9122  
eMail: winnie.nguyen@spmc.com

© 2022 Sierra Pacific Mortgage, Inc. All Rights Reserved  
Sierra Pacific Mortgage is not affiliated with Phillip Phan & Filifans Associates

**Khoẻ Đẹp**

TIỆM CÓ BÁN RẤT NHIỀU SẢN PHẨM GIÚP QUÝ KHÁCH LUÔN KHỎE VÀ ĐẸP.

- Trâm Hương
- Tô Yến
- Fucoidan
- Nhân Sâm
- Đông Trùng Hạ Thảo
- Mỹ Phẩm Nhật Bản và Hàn Quốc
- Collagen
- Nấm Linh Chi
- Dược Thảo
- Đầu Gội
- Sữa Tắm
- Lotion
- Trà
- Sữa Dinh Dưỡng
- Đầu Nóng
- Vitamins

8220 SE Harrison St., Ste #220  
Portland, OR 97216  
**503-765-9999**  
Open Daily: 10am - 6pm

*Khoẻ Đẹp chính thành tâm ơn quý khách!*

**MÁY CREDIT CARD**

Chúng tôi cung cấp Máy thẻ tín dụng cho các cơ sở, Thương Mại. Sẽ giúp quý vị tiết kiệm từ 10%-25% khi chuyển qua công ty chúng tôi, mà không tốn lệ phí.

**Andy Dung Dau - FREE Máy**  
(503) 501-9553  
(360) 567-9022

- Giúp trả tiền huỷ hợp đồng công ty khác
- Cung cấp giấy miễn phí
- Không có lệ phí hàng năm
- Bảo đảm giá thấp nhất và suất đời
- 100% tiết lệ tất cả mọi lệ phí
- Phục vụ vui vẻ, tận tâm, uy tín.

**R.C Constructions**  
Chuyên tân gia thiết kế xây dựng:  
Nhà ở, nhà vườn, cơ sở thương mại.  
Tiệm nail, nhà hàng v.v.  
Định giá miễn phí.  
Xin liên lạc: **Thanh Nguyễn**  
**503-319-3801**  
Licensed-Bonded-Insured OR and WA.

**Chả Lụa Cô Hiền và Việt Nam Bakery**  
5913 SE 82nd Ave Portland Oregon 97226  
**(503) 444 -7973**  
(Nằm trên đường 82nd giữa Đường Woodstock và đường Forster.)

\*Chuyên cung cấp các loại giò, chả và bò viên tươi làm mỗi ngày.  
\*Có bán đậu hũ, heo quay, dồi huyết và bê thui. \*Nước mía, bánh mì thịt, phở, cháo lòng, bún bò Huế và bún riêu. Cần người phụ bếp  
Xin liên lạc cô Hiền **971-222-9168**

**Insurance Plus**

Cung cấp các loại Bảo Hiểm  
Bảo hiểm quý vị tặng giá ?

XIN GỌI : 503-888-5212  
**BOSCO ĐẶNG**  
AGENT: OR & WA

**Oregon**  
Serving You Since 1948

Chuyên lo mọi thủ tục liên quan đến địa ốc.  
Cell : **503 341-6937**  
Chuyên nghiệp, tận tâm, kín đáo.

**PETER DŨNG NGUYỄN**

**OPTICARE OPTOMETRY**  
Bác Sĩ Nhân Khoa  
**Phú Ngọc Hoàng O.D**  
Giờ làm việc : M - F 9:30AM - 6:30PM Sat 9:30AM - 4:30PM

- Khám mắt tổng quát cho người lớn và trẻ em.
- Nhận da số tất cả bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm mắt VSP, Eyemed, Spectera, OHP, và nhiều loại bảo hiểm khác.
- Văn phòng có trang bị máy móc hiện đại để chuẩn bệnh mắt cho quý vị.
- Chúng tôi có hơn 1.500 loại kính từ nước Ý, Anh, Nhật và Mỹ.
- Có dịch vụ cắt kính trong ngày.
- Chúng tôi có thể ráp trong kính mới vào gọng kính của quý vị đưa tới.

1370 SE 122nd Ave Portland, OR 97233  
www.opticarepdx.com

Special 30% - 40% off frames and lenses  
Phone: 971-279-5545  
Fax: 971-302-7619

Lưu Ý: Giáo Xứ sẽ kiểm duyệt và toàn quyết định đăng tải những mục thông tin hoặc quảng cáo để phù hợp với tôn chỉ của Giáo Xứ



# Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

<b>THỨ BẢY - NGÀY 23 THÁNG 3, 2024</b>		<b>THỨ HAI - NGÀY 25 THÁNG 3, 2024</b>	
GĐ Nguyễn Quốc Sử Lê Thị Nhân Đậu Q Hòe Nguyễn Lang	Anna (Mới qua đời) Anrê, Maria Bình an cho gia đình Các LH Luyện ngục sớm lên Thiên Đàng CLH	HD Giáo xứ, Kiểm Ngân, Ban Scrip, VP Giáo xứ Le Oanh GĐ Mạnh Dung Nguyen The Van Nguyễn Thị Tâm GĐ Linh Huyền GĐ Ngô Sĩ Thành Cô Nguyễn Phượng Chị Lan Võ Luong Phuong Yen Pham Nam Nguyen Thi Đỗ Thị Chương Vũ Bằng Phạm Anh Tú Nguyễn Thị Hoa Gia đình 137 Vu Melissa Pham T BachYen Nguyễn Văn Khoan 1 Người	Bà có Maria Bình an CLH CLH Nội Ngoại, Luyện ngục Giuse (Lễ Giỗ) Lễ Giỗ 3 năm, Tạ ơn Linh hồn Giuse Linh hồn Maria Linh hồn Maria-Theresa Luca, Gioan Maria Maria (Mới qua đời) Maria Têrêsa Matthew Micae Michael (Giỗ 1 năm) Ôn hoá cái Phaolô Phêrô Phêrô, Anna Tôma Tôma, Mađalêna Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH
GĐ Mạnh Dung 1 Người 1 Người 1 Người	CLH, Tiên nhân Gioan (Lễ Giỗ) Gioan Baotixita, Maria, Giuse, Phêrô, Anna, Đaminh, Stêphanô, CĐLH Giuse Giuse (Mới qua đời), Bình an Giuse, Anna Giuse, CLH Giuse, Tạ ơn Linh hồn Maria Maria Têrêsa Maria Têrêsa (Mới qua đời) Maria, Anna, LH Raymond, CLH, Tạ ơn, Ôn chữa lành, Bình an	Nguyen Thi Nguyễn Thị Hoa Vu Melissa 1 Người	Maria Têrêsa Phaolô Phêrô, Anna Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH
GĐ Tâm Diệp Nguyen Uyen Nguyen Binh Truong M Kathy Nguyễn Trọng Nghĩa Bác Huỳnh Nam Nguyen Thi Pham Bao Nguyen Nancy	Maria, Gioan Kim, CLH, Tạ ơn, Ôn chữa lành, Bình an cho gia đình Maria, Giuse (Lễ Giỗ) Maria, Tôma Ông Bà Nội Ngoại Phaolô Phêrô Phêrô Phêrô, Anna Phêrô, Maria Tạ ơn Têrêsa Tôma, Maria Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH	<b>THỨ BA - NGÀY 26 THÁNG 3, 2024</b>	
Võ Thị Huệ	Xin cho con cái biết hoá cái, Tạ ơn Chúa Xin lễ Misa cho gia đình Phanxicô	Gia đình 137 Nguyen Thi Nguyễn Thị Hoa Vu Melissa 1 Người 1 Người	Antôn Maria Têrêsa Phaolô Phêrô, Anna Tôma, 2 LH Maria, Tiên nhân Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH
Anna 1 Người Đậu Q Hòe Nguyễn Thị Hoa Đặng Văn Vinh GĐ Nguyễn Quốc Sử Vu Melissa Bùi Quang Chiểu Trương Thùy Trang GĐ Nguyễn Quốc Sử Bui Kevin 1 Người	2 LH Giuse, 2 LH Maria Anna Antôn Antôn Antôn (Mới qua đời)	<b>THỨ TƯ - NGÀY 27 THÁNG 3, 2024</b>	
1 Người Bà Thắm		Nguyen Thi Nguyễn Thị Hoa Vu Melissa 1 Người 1 Người	Maria Têrêsa Phaolô Phêrô, Anna Tôma, 2 LH Maria, Tiên nhân Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH
<b>CHÚA NHẬT - NGÀY 24 THÁNG 3, 2024</b>		<b>THỨ NĂM - NGÀY 28 THÁNG 3, 2024</b>	
Pham Khanh T & T Đỗ Thị Chương Tâm A Vọng		GĐ Mạnh Dung Nguyễn Thị Hoa Vu Melissa 1 Người	CLH Phaolô Phêrô, Anna Tôma, 2 LH Maria, Tiên nhân

# Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

1 Người

Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại,  
CLH

**THỨ SÁU - NGÀY 29 THÁNG 3, 2024**

1 Người

Tôma, 2 LH Maria, Tiên nhân

1 Người

Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại,  
CLH